



第二批国家级非物质
文化遗产浙江省项目

总主编 金兴盛

十八蝴蝶

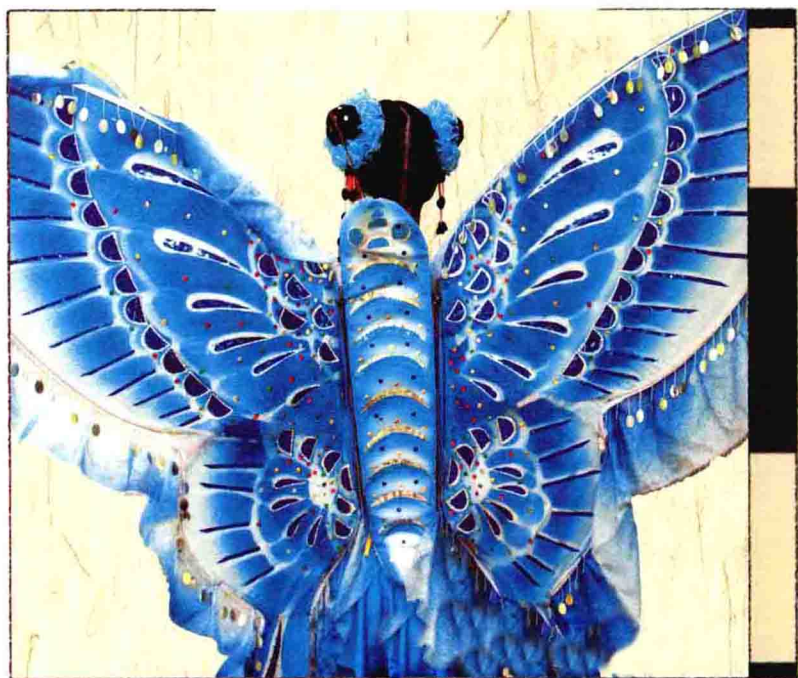
浙江省非物质文化遗产代表作丛书



吕美丽 林克成 编著
浙江摄影出版社

十八蝴蝶

总主编 金兴盛



浙江摄影
吕美林

责任编辑：潘洁清

装帧设计：任惠安

责任校对：王 莉

责任印制：朱圣学

装帧顾问：张 望

图书在版编目（C I P）数据

十八蝴蝶 / 吕美丽，林克成编著. — 杭州：浙江摄影出版社，2014.1

（浙江省非物质文化遗产代表作丛书 / 金兴盛主编）

ISBN 978-7-5514-0499-0

I. ①十… II. ①吕… ②林… III. ①民间舞蹈—介绍—永康市 IV. ①J722.21

中国版本图书馆CIP数据核字（2013）第281305号

十八蝴蝶

吕美丽 林克成 编著

全国百佳图书出版单位

浙江摄影出版社出版发行

地址：杭州市体育场路347号

邮编：310006

网址：www.photo.zjcb.com

经销：全国新华书店

制版：浙江新华图文制作有

印刷：浙江影天印业有限公

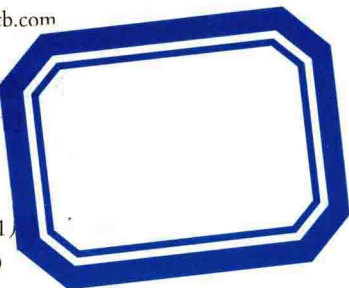
开本：960×1270 1/32

印张：5.75

2014年1月第1版 2014年1月

ISBN 978-7-5514-0499-0

定价：31.00元



浙江省非物质文化遗产代表作
丛书(第二批书目)编委会

顾 问 ◎ 葛慧君 郑继伟

主 任 ◎ 金兴盛 钱巨炎

副主任 ◎ 柳 河 金慧群

编 委 ◎ 高而颐 童芍素 黄先钢 尤炳秋

吕伟强 曹 鸿 方培新 戴 言

金 涛 董立国 胡 红 王 森

罗永祥 裘国樑 陶文杰 李 虹

专家组 (按姓氏笔画为序)

◎ 丁东澜 刁玉泉 马来法 王其全

王 挺 方剑乔 许林田 郭 勇

朱德明 连晓鸣 吴露生 张卫东

张卫中 陈华文 陈永昊 林 敏

季海波 林青松 胡 敏 祝汉明

都一兵 顾希佳 徐宏图 黄大同

郭 艺 谢利根 蒋建东 檀 梅

总序

中共浙江省省委书记 夏宝龙
省人大常委会主任

非物质文化遗产是人类历史文明的宝贵记忆，是民族精神文化的显著标识，也是人民群众非凡创造力的重要结晶。保护和传承好非物质文化遗产，对于建设中华民族共同的精神家园、继承和弘扬中华民族优秀传统文化、实现人类文明延续具有重要意义。

浙江作为华夏文明发祥地之一，人杰地灵，人文荟萃，创造了悠久璀璨的历史文化，既有珍贵的物质文化遗产，也有同样值得珍视的非物质文化遗产。她们博大精深，丰富多彩，形式多样，蔚为壮观，千百年来薪火相传，生生不息。这些非物质文化遗产是浙江源远流长的优秀历史文化的积淀，是浙江人民引以自豪的宝贵文化财富，彰显了浙江地域文化、精神内涵和道德传统，在中华优秀传统文化中熠熠生辉。

人民创造非物质文化遗产，非物质文化遗产属于人民。为传承我们的文化血脉，维护共有的精神家园，造福子孙后代，我们有责任进一步保护好、传承好、弘扬好非

物质文化遗产。这不仅是一种文化自觉，是对人民文化创造者的尊重，更是我们必须担当和完成好的历史使命。对我省列入国家级非物质文化遗产保护名录的项目一项一册，编纂“浙江省非物质文化遗产代表作丛书”，就是履行保护传承使命的具体实践，功在当代，惠及后世，有利于群众了解过去，以史为鉴，对优秀传统文化更加自珍、自爱、自觉；有利于我们面向未来，砥砺勇气，以自强不息的精神，加快富民强省的步伐。

党的十七届六中全会指出，要建设优秀传统文化传承体系，维护民族文化基本元素，抓好非物质文化遗产保护传承，共同弘扬中华优秀传统文化，建设中华民族共有的精神家园。这为非物质文化遗产保护工作指明了方向。我们要按照“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”的方针，继续推动浙江非物质文化遗产保护事业，与社会各方共同努力，传承好、弘扬好我省非物质文化遗产，为增强浙江文化软实力、推动浙江文化大发展大繁荣作出贡献！

（本序是夏宝龙同志任浙江省人民政府省长时所作）

前言

浙江省文化厅厅长 金兴盛

国务院已先后公布了三批国家级非物质文化遗产名录,我省荣获“三连冠”。国家级非物质文化遗产项目,具有重要的历史、文化、科学价值,具有典型性和代表性,是我们民族文化的基因、民族智慧的象征、民族精神的结晶,是历史文化的活化石,也是人类文化创造力的历史见证和人类文化多样性的生动展现。

为了保护好我省这些珍贵的文化资源,充分展示其独特的魅力,激发全社会参与“非遗”保护的文化自觉,自2007年始,浙江省文化厅、浙江省财政厅联合组织编撰“浙江省非物质文化遗产代表作丛书”。这套以浙江的国家级非物质文化遗产名录项目为内容的大型丛书,为每个“国遗”项目单独设卷,进行生动而全面的介绍,分期分批编撰出版。这套丛书力求体现知识性、可读性和史料性,兼具学术性。通过这一形式,对我省“国遗”项目进行系统的整理和记录,进行普及和宣传;通过这套丛书,可以对我省入选“国遗”的项目有一个透彻的认识和全面的了解。做好优秀

序言

传统文化的宣传推广，为弘扬中华优秀传统文化贡献一份力量，这是我们编撰这套丛书的初衷。

地域的文化差异和历史发展进程中的文化变迁，造就了形形色色、别致多样的非物质文化遗产。譬如穿越时空的水乡社戏，流传不绝的绍剧，声声入情的畲族民歌，活灵活现的平阳木偶戏，奇雄慧黠的永康九狮图，淳朴天然的浦江麦秆剪贴，如玉温润的黄岩翻簧竹雕，情深意长的双林绛绢织造技艺，一唱三叹的四明南词，意境悠远的浙派古琴，唯美清扬的临海词调，轻舞飞扬的青田鱼灯，势如奔雷的余杭滚灯，风情浓郁的畲族三月三，岁月留痕的绍兴石桥营造技艺，等等，这些中华文化符号就在我们身边，可以感知，可以赞美，可以惊叹。这些令人叹为观止的丰厚的文化遗产，经历了漫长的岁月，承载着五千年的历史文明，逐渐沉淀成为中华民族的精神性格和气质中不可替代的文化传统，并且深深地融入中华民族的精神血脉之中，积淀并润泽着当代民众和子孙后代的精神家园。

岁月更迭，物换星移。非物质文化遗产的璀璨绚丽，并不

意味着它们会永远存在下去。随着经济全球化趋势的加快，非物质文化遗产的生存环境不断受到威胁，许多非物质文化遗产已经斑驳和脆弱，假如这个传承链在某个环节中断，它们也将随风飘逝。尊重历史，珍爱先人的创造，保护好、继承好、弘扬好人民群众的天才创造，传承和发展祖国的优秀文化传统，在今天显得如此迫切，如此重要，如此有意义。

非物质文化遗产所蕴含着的特有的精神价值、思维方式和创造能力，以一种无形的方式承续着中华文化之魂。浙江共有国家级非物质文化遗产项目187项，成为我国非物质文化遗产体系中不可或缺的重要内容。第一批“国遗”44个项目已全部出书；此次编撰出版的第二批“国遗”85个项目，是对原有工作的一种延续，将于2014年初全部出版；我们已部署第三批“国遗”58个项目的编撰出版工作。这项堪称工程浩大的工作，是我省“非遗”保护事业不断向纵深推进的标识之一，也是我省全面推进“国遗”项目保护的重要举措。出版这套丛书，是延续浙江历史人文脉络、推进文化强省建设的需要，也是建设社会主义核心价值体系的需要。

在浙江省委、省政府的高度重视下,我省坚持依法保护和科学保护,长远规划、分步实施,点面结合、讲求实效。以国家级项目保护为重点,以濒危项目保护为优先,以代表性传承人保护为核心,以文化传承发展为目标,采取有力措施,使非物质文化遗产在全社会得到确认、尊重和弘扬。由政府主导的这项宏伟事业,特别需要社会各界的携手参与,尤其需要学术理论界的关心与指导,上下同心,各方协力,共同担负起保护“非遗”的崇高责任。我省“非遗”事业蓬勃开展,呈现出一派兴旺的景象。

“非遗”事业已十年。十年追梦,十年变化,我们从一点一滴做起,一步一个脚印地前行。我省在不断推进“非遗”保护的进程中,守护着历史的光辉。未来十年“非遗”前行路,我们将坚守历史和时代赋予我们的光荣而艰巨的使命,再坚持,再努力,为促进“两富”现代化浙江建设,建设文化强省,续写中华文明的灿烂篇章作出积极贡献!

2013年11月20日

序言

PREFACE

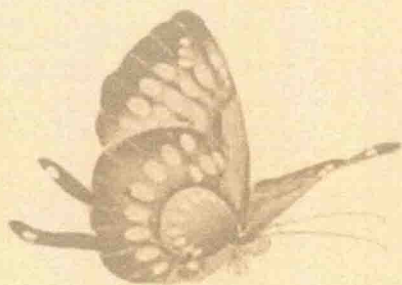


春风吹，百花开，万紫千红花似海。

花引蝶，蝶恋花，彩蝶迎春春光美。

这是由十八名身背蝴蝶道具扮演蝴蝶的少女和六名扮演花神的少女组成的群舞。它通过唤春、恋春、闹春三个舞蹈情节，展现百花齐放、彩蝶纷飞的美好春天景象。它以艳丽的道具、优美的舞姿和悠扬的音乐，赏心悦目，情景交融，美不胜收，营造出欢乐、吉祥的和谐气氛，寓意人们对美好生活的向往。它是中华民族真善美传统精神的生动体现。这就是永康优秀民间舞蹈《十八蝴蝶》。

《十八蝴蝶》孕育于人们对蝴蝶文化的深厚情结，孵化于历史悠久的永康方岩庙会，诞生于抗战胜利的1945年后，放飞于新中国成立后



目录

总序 前言

序言

地域与民情

[壹]地域风貌 /006

[贰]民情风俗 /010

渊源与发展

[壹]蝴蝶情结孕育十八蝴蝶 /016

[贰]方岩庙会孵化十八蝴蝶 /020

[叁]抗战胜利催生十八蝴蝶 /025

[肆]春风化雨放飞十八蝴蝶 /028

特色与价值

[壹]庙会文化，历史悠久 /040

[贰]地域文化，特色鲜明 /041

[叁]群众文化，自娱自乐 /043

[肆]秀美文化，陶冶情操 /044

[伍]草根文化，培育精品 /045

道具与服饰

[壹]“蝴蝶”道具 /050

[贰]“花神”道具 /055

[叁]演员服饰 /055

动作与队形

[壹]“蝴蝶”基本舞蹈动作 /062

[贰]“花神”基本舞蹈动作 /066

[叁]表演队形 /069

音乐与演进

[壹]初创期 /090

[贰]挖掘期 /090

[叁]提高期 /091

[肆]成熟期 /102

传承与谱录

[壹]代表性传承人 /110

[贰]传承谱录 /118

濒危与保护

[壹]濒危状况 /132

[贰]传承保护 /134

附录

[壹]《十八蝴蝶》参加国内外演出获奖情况（1992—2010年） /142

[贰]各地报刊关于《十八蝴蝶》演出的报道 /145

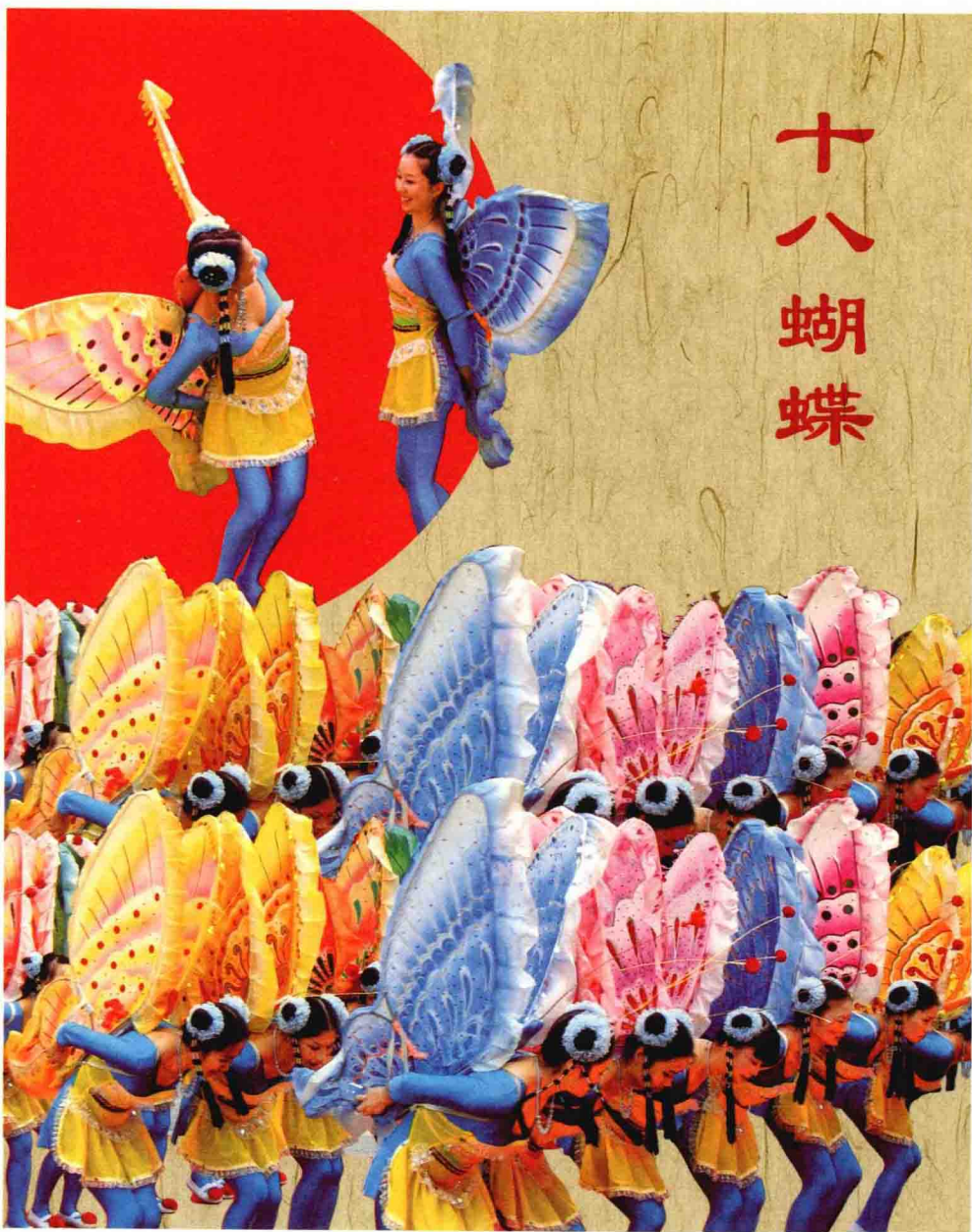
[叁]《十八蝴蝶》精品和品牌建设（论文） /151

[肆]民主小学“小蝴蝶”花样操 /159

参考文献

后记

十八蝴蝶





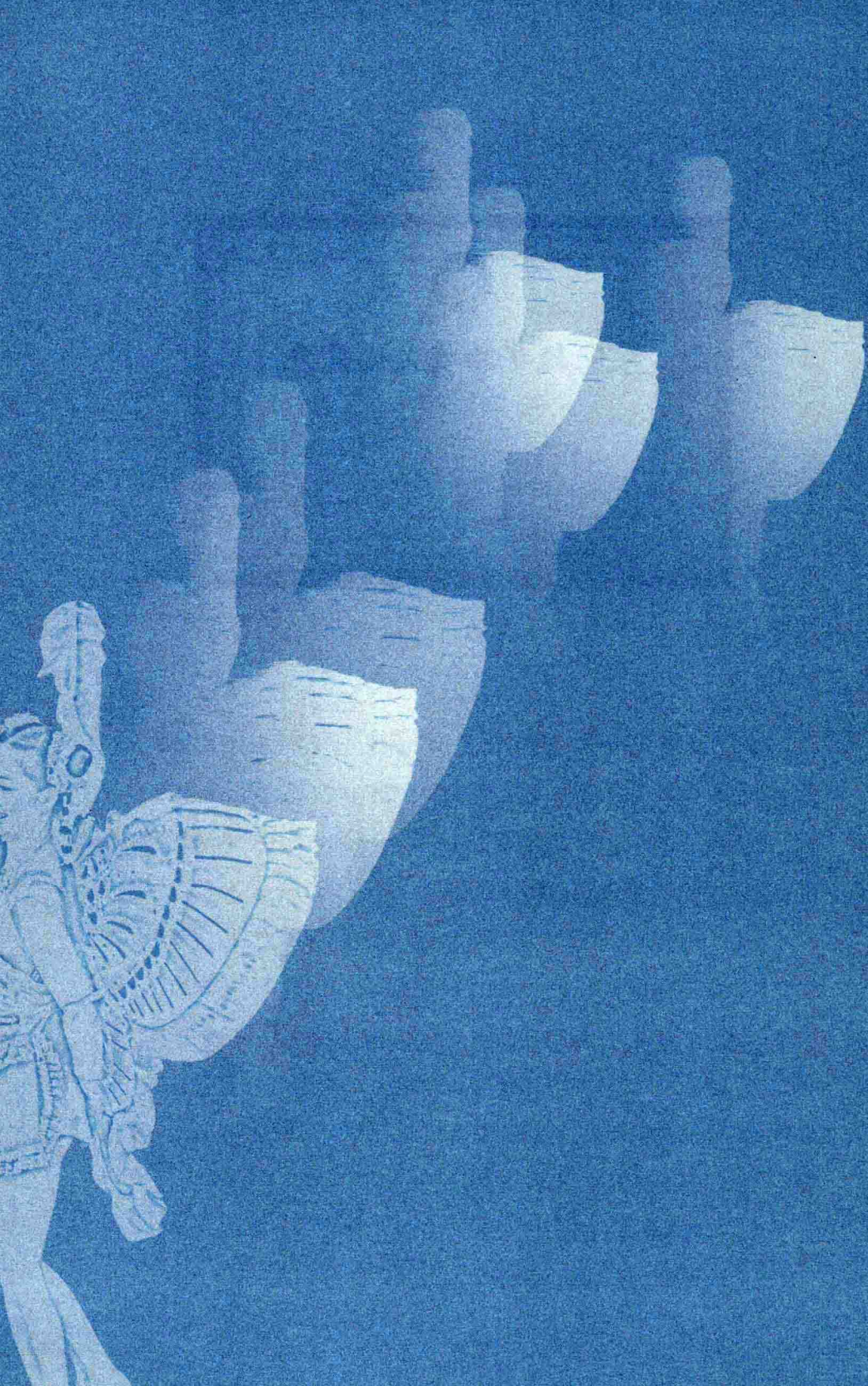
《十八蝴蝶》获得国家级非物质文化遗产证书

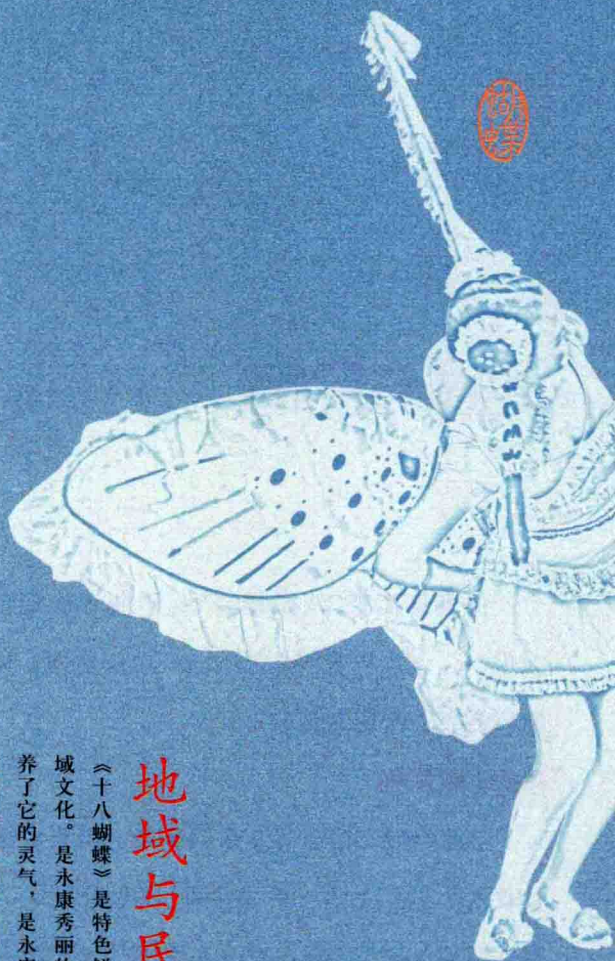
“双百”方针指引下的文艺春天。《十八蝴蝶》是深深植根于永康黄土地上的一枝民间文化奇葩，它飘逸着草根文化的浓郁芳香，是永康的秀丽山水滋养了它的灵气，是永康独特的民情风俗孕育了它的风韵，是永康五金工匠的豪迈性格铸就了它的风骨。

《十八蝴蝶》通过永康几代文化工作者的不懈努力，挖掘整理，加工提高，终于脱颖而出，备受瞩目。20世纪50年代，“飞”出永康，名扬杭城；20世纪90年代，通过全面改革创新，成为精品，“飞”向全国，屡获殊荣，被誉为“江南文化奇葩”；1997年，“飞”出国门，远赴法国，受到外国朋友的热情赞叹，为祖国赢得荣耀；2005年，它被列入国家级非物质文化遗产保护名录。《十八蝴蝶》是永康的宝贵文化财富！

《十八蝴蝶》是一首赏心的诗！

《十八蝴蝶》是一幅悦目的画！





地域与民情

《十八蝴蝶》是特色鲜明的地域文化。是永康秀丽的山水滋养了它的灵气，是永康独特的民俗风情孕育了它的风韵，是永康五金工匠的豪迈性格铸就了它的风骨。